

BONECO
healthy air

TRADITION SINCE 1956
A SWISS COMPANY

F50 MANUAL



To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device
Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas ce ventilateur avec un variateur de vitesse



Read and save these instructions
Lisez et enregistrez ces instructions
Lea y guarde estas instrucciones



- DE** 1. Lieferumfang • 2. Inbetriebnahme • 3. Reinigung • 4. Technische Daten
-
- EN** 1. Scope of delivery • 2. First use • 3. Cleaning • 4. Technical specifications
-
- FR** 1. Contenu de la livraison • 2. Première utilisation • 3. Nettoyage • 4. Caractéristiques techniques
-
- IT** 1. Volume di fornitura • 2. Primo utilizzo • 3. Pulizia • 4. Dati tecnici
-
- NL** 1. Leveringsomvang • 2. Eerste gebruik • 3. Reiniging • 4. Technische gegevens
-
- ES** 1. Contenido • 2. Primer uso • 3. Limpieza • 4. Datos técnicos
-
- PT** 1. Âmbito de fornecimento • 2. Primeira utilização • 3. Limpeza • 4. Especificações técnicas
-
- HU** 1. Szállítási terjedelem • 2. Első használat • 3. Tisztítás • 4. Műszaki adatok
-
- PL** 1. Zakres dostawy • 2. Pierwsze użycie • 3. Czyszczenie • 4. Dane techniczne
-
- SE** 1. Leveransomfattning • 2. Första användningstillfället • 3. Rengöring • 4. Tekniska data
-
- FI** 1. Toimitussisältö • 2. Ensimmäinen käyttö • 3. Puhdistus • 4. Tekniset tiedot
-
- DK** 1. Leveringsomfang • 2. Ibrugtagning • 3. Rengøring • 4. Tekniske data
-
- NO** 1. I denne pakken • 2. Ta i bruk • 3. Rengjøring • 4. Tekniske data
-

LV 1. Piegādes komplektācija • 2. Pirmreizēja izmantošana • 3. Tīrīšana • 4. Tehniskie dati

LT 1. Pristatomas komplektas • 2. Pirmasis naudojimas • 3. Valymas • 4. Techniniai duomenys

EE 1. Tarnekomplekt • 2. Esmakordne kasutamine • 3. Puhastamine • 4. Tehnilised andmed

CZ 1. Rozsah dodávky • 2. První použití • 3. Čištění • 4. Technické údaje

SK 1. Obsah balenia • 2. Prvé použitie • 3. Čistenie • 4. Technické údaje

SI 1. Obseg dobave • 2. Prva uporaba • 3. Čiščenje • 4. Tehnični podatki

HR 1. Opseg isporuke • 2. Prva upotreba • 3. Čišćenje • 4. Tehnički podaci

GR 1. Παραδιδόμενος εξοπλισμός • 2. Πρώτη χρήση • 3. Καθαρισμός • 4. Τεχνικά χαρακτηριστικά

RU 1. Комплект поставки • 2. Первое использование • 3. Очистка • 4. Технические характеристики

CN 1. 装箱清单 • 2. 使用说明 • 3. 清洁 • 4. 技术参数

KR 1. 제품 구성 • 2. 사용 시작 • 3. 세척 • 4. 기술 사양

JP 1. セット内容 • 2. 設置 • 3. お手入れ • 4. 仕様

POWER INPUT

DE: Damit der BONECO F50 einwandfrei funktioniert, wird eine Spannung von 5 V (1 A) benötigt. Wird dieser Wert unterschritten, läuft der Ventilator nicht oder nur mit reduzierter Leistung.

EN: A voltage of 5 V (1 A) is required for the BONECO F50 to function properly. If the voltage is below this value, the fan will not start, or it will run with a reduced output.

FR: Pour que le BONECO F50 fonctionne parfaitement, une tension de 5 V (1 A) est nécessaire. Si la tension est inférieure à cette valeur, le ventilateur ne fonctionne pas ou fonctionne seulement à puissance réduite.

IT: Affinché il BONECO F50 possa funzionare correttamente, è necessaria una tensione di 5 V (1 A). Se la tensione scende al di sotto di questo valore, il ventilatore non funziona o funziona con potenza ridotta.

NL: Voor een goede werking van de BONECO F50 is een spanning van 5 V (1 A) nodig. Als deze waarde wordt onderschreden, werkt de ventilator niet of alleen met verminderd vermogen.

ES: Para que el BONECO F50 funcione correctamente se requiere una tensión de 5 V (1 A). Si se excede este valor, el ventilador no funcionará o lo hará con menor fuerza.

PT: É necessária uma tensão de 5V (1 A) para que o BONECO F50 funcione corretamente. Se a tensão for inferior a este valor, o ventilador não arranca ou funciona com uma saída reduzida.

HU: Ahhoz, hogy a BONECO F50 kifogástalanul működjön, 5V (1 A) feszültségre van szükség. Ennél kisebb érték esetén a ventilátor nem, vagy csak csökkentett teljesítménnyel működik.

PL: Aby zapewnić niezawodne działanie BONECO F50, wymagane jest napięcie 5V (1 A). Jeśli wartość ta nie zostanie osiągnięta, wentylator nie będzie działał lub będzie działał z mniejszą mocą.

SE: För att BONECO F50 ska fungera felfritt krävs en spänning på 5 V (1 A). Om detta värde underskrids körs inte fläkten alls eller så körs den med minskad effekt.

FI: BONECO F50:n moitteeton toiminta vaatii 5V:n (1 A) jännitteen. Jos tämä arvo alittuu, tuuletin ei toimi tai toimii vain pienennetyllä teholla.

DK: BONECO F50 skal bruge en spænding på 5V (1 A) for at fungere optimalt. Hvis denne værdi underskrides, kører blæseren ikke eller kun med reduceret effekt.

NO: For at BONECO F50 skal fungere feilfritt, trengs det en spenning på 5V (1 A). Dersom denne verdien underskrides, vil ventilatoren stoppe eller gå med redusert ytelse.

POWER INPUT

LV: Lai nodrošinātu BONECO F50 darbību, nepieciešams spriegums 5 V (1 A). Ja tas ir zemāks par norādīto vērtību, ventilators nedarbojas vai darbojas ar ierobežotu jaudu.

LT: Kad BONECO F50 nepriekaištingai veikty, yra reikalinga 5 V (1 A) maitinimo įtampa. Jeigu įtamos reikšmė yra mažesnė, ventiliatorius nesisuka arba veikia mažesniu našumu.

EE: BONECO F50 laitmatuks toimimiseks on vaja pinget 5 V (1 A). Alla selle väärtuse ventilaator ei tööta või töötab väiksema võimsusega.

CZ: Aby přístroj BONECO F50 fungoval bez závad, je nutné napětí 5 V (1 A). Není-li dosaženo této hodnoty, ventilátor neběží, nebo běží pouze s omezeným výkonem.

SK: Aby prístroj BONECO F50 fungoval bezchybne, je nutné napätie 5 V (1 A). Ak nie je dosiahnutá táto hodnota, ventilátor nebeží, alebo beží len s obmedzeným výkonom.

SI: Za brezhibno delovanje naprave BONECO F50 je potrebna napetost 5 V (1 A). Če ta vrednost ni dosežena, ventilator ne deluje ali pa deluje z zmanjšano zmogljivostjo.

HR: Kako bi BONECO F50 besprijevano radio, potreban je napon od 5 V (1 A). Ako je ova vrijednost ispod te granice, ventilator neće raditi ili će raditi sa smanjenom snagom.

GR: Για τη σωστή λειτουργία του BONECO F50 απαιτείται μια τάση 5V (1 A). Αν η τάση είναι κάτω από αυτή την τιμή, ο ανεμιστήρας δεν ξεκινά, ή θα λειτουργεί με μειωμένη απόδοση.

RU: Для корректной работы прибора BONECO F50 напряжение в сети должно составлять 5 В (1 А). Если напряжение в сети ниже указанного значения, вентилятор работать не будет, либо будет функционировать с низкой мощностью.

CN: 瑞士风F50风扇要求5V(1A)的电源输入方可正常运行。如果输入电压不足, 风扇可能不能启动或不能正常工作。

JP: BONECO F50が正常に機能するためには、5Vの電圧(1A)が必要です。この値を下回ると、ファンが作動しないか、またはファンの出力が低下します。

KR: BONECO F50이 올바르게 작동하려면 5V(1A)의 전압이 필요합니다. 이 값에 도달하지 않으면 팬이 작동하지 않거나 출력이 감소합니다.

POWER INPUT: WALL SOCKET



OPERATION



OFF ▶ I ▶ II ▶ OFF



CLEANING



TECHNICAL DATA



5V \dots 1A



max. 2.25W



max. 46 dB(A)



> 20'000 h



104 × 104 × 120 mm (4.1 × 4.1 × 4.7 in.)



0.2 kg (0.4 lbs)

* Subject to change



BONECO

healthy air

www.boneco.com
www.boneco.us

BONECO is a registered trademark of BONECO AG, Switzerland

BONECO AG, Espenstrasse 85, 9443 Widnau, Switzerland

BONECO North America Corp. 14724 Ventura Blvd, Sherman Oaks, California 91403, USA

47679-02